



ST AUGUSTINE'S  
COLLEGE - SYDNEY  
AUSTRALIA

圣奥古斯丁高中 — 悉尼 澳大利亚

“AN EXCEPTIONAL COLLEGE FOR YOUNG MEN IN SYDNEY”

“专为悉尼杰出青年设计的高中”



SYDNEY, AUSTRALIA

悉尼，澳大利亚

## A LETTER FROM THE PRINCIPAL

### 校长致辞

To all International Parents,

致所有国际生家长们，

We teach boys to be focused on being their best. They learn to collaborate with each other and compete with themselves. Personal challenge requires high expectations to be set on development, self-discipline, effort, respect paid to others, self-worth, behavior, courtesy, maturity, role modelling, leadership by example and resilience to the setbacks that occur on life's journey.

我们教男孩子专注成为最好的自己。他们学会与他人合作，与自己竞争。挑战自我需要对自己在发展，自律，努力，对他人的尊重，自我价值，行为，礼貌，成熟，榜样，以身作则的领导能力和对人生旅途中挫折的抵御能力这些方面设定较高的目标。

Our pastoral care for each student is vital to ensuring the wellbeing essential for good learning. The extensive co-curricular program provides boys with opportunities in sport, music and a vast range of cultural activities. I warmly invite you to view the College website which highlights the diversity and strength of our dynamic learning community.

我们关怀每一位学生，确保学生被关心，获得安全和幸福。这对学生的学习尤为重要。广泛的课外活动为男孩们在体育项目，音乐以及文化学习中提供了大量的选择。我热烈邀请您访问我们的网站，了解我们多元的学习环境和浓厚的学习氛围。

Jonathan Byrne 杰纳森 本 | Principal 校长  
B.A. DipEd, M.Ed 教育硕士

Only Truth Conquers (Saint Augustine Sermon 358, 1)  
真理战胜一切（圣奥古斯丁训诫 358, 1）





## TO ALL INTERNATIONAL FAMILIES AND STUDENTS,

## 亲爱的家长们和同学们,

## COLLEGE MAP

## 学校地图

Welcome to this prestigious school, where I started my role in 2009 and since then, I have seen many wonderful graduates pursuing their dreams after their studies. My primary role is to assist International students adapt to the western education system, and to ensure they have a wonderful experience living in Australia. Our local students are fascinated by Chinese culture; in fact, many of them choose to study Chinese as their second language.

欢迎来到这所美丽的中学，我从2009年加入圣奥古斯丁工作，见证了很多毕业生的成长。最主要的工作是帮助留学生更快的融入西方教育体系，并适应澳洲生活。我们的本地学生对中国文化十分热爱，并选择中文作为自己的第二外语学习。

Single-sex high school education is designed to assist "boys on their learning journey". The male brain is better at understanding logic and spatial information, while the female brain is good at processing language and emotion. The different biological structures lead to differences in behaviour, reading abilities, study habits, learning methods, interest in subjects, the attitude towards obstacles and other differences between males and females. The fundamental teaching methodology is to teach students in accordance with their gender. We have created lots of practical in-class activities in order to engage and interest young men, and improve their study outcomes.

中学阶段的单一性别教育，最主要的特点就是为了解决“男孩学习问题”。男性的大脑善于理解逻辑和空间信息，女性的大脑则擅长理解语言与情感。不同的生理结构导致了男生和女生在行为举止、阅读能力、学习习惯、学习方法、感兴趣的科目、遇到困难时的态度等方面的不一致，而分校教育遵循“因材施教”的原则，采取不同的课堂教学活动，最大化学生的课堂学习效率及结果。

There are many Higher School Certificate courses being taught in NSW, with individual schools offering a diverse program. Private schools generally offer more courses than public schools, and adjust those offered annually in accordance with student interest. Generally, the all-girls' schools offer more literacy-based subjects, whilst all-boys' schools offer a greater variety of numeracy-

based subjects such as 4 Unit Mathematics, Physics, Chemistry, Commerce, Computer Design, Music, and PDHPE.

澳大利亚的高考科目种类繁多，每个学校开设的课程不同。由于师资背景强劲，私校开设的科目远远多于公立学校，并且根据当年学生的兴趣进行调整。女校会开设更多文科类课程，而男校则会开设更多类似高等数学、物理、化学、金融、电脑设计、音乐、体育等理工科。

Sports and co-curricular activities play important roles in a boy's educational journey. It teaches valuable lessons about resilience, respect, challenge, courage, failure and success.

运动和课外活动对男孩子的成长十分重要。这些活动教会学生自省，尊重，挑战，勇气，接受失败和成功。

There is an old saying in English, that boys' schools help a boy to become a gentleman, and that girls' schools help a girl become a lady. My wish for your son is to grow up to be a successful, gentleman within our educational and supportive environment.

西方有句谚语，男校培养的是绅士，女校培养的则是淑女。希望优秀的孩子们经过我们的专业教育，成为最成功的绅士。

Vivian Cao  
曹宇

Executive officer of  
International Program  
留学部主任/校长特助

M.Edu, EMBA, G.D.Lan  
teaching  
教育和工商管理双硕士，  
语言教学专家



NORTHERN BEACH, SYDNEY

悉尼，澳大利亚





## THE LEADING SCHOOL IN BOY'S EDUCATION

### 男校教育的领导者

Regarded as one of the finest High schools for boys in Sydney, St Augustine's College has an enviable reputation for academic excellence and success. Founded in 1956, the College has approximately 1,300 boys and limits its International Student enrolment to no more than 70 international students between Year 7 and Year 12 annually. We are committed to the academic, spiritual, physical, social and emotional development of the whole student.

圣奥古斯丁高中是悉尼众多男校中的佼佼者，有着让本地人羡慕的成功名声，以及让学校引以为荣的杰出学术成就。学校建立于1956年，目前全校有1300名学生，国际留学生招生人数有限，只在7到12年级之间招收最多70名国际学生。学校致力于学生在学术，德育，体育，社交以及情感等方面的全面发展。

St Augustine's College is a private school with a fine tradition, located on the prestigious Northern Beaches region of Sydney, a high-quality residential area which is clean and safe and home to many professional people and their families.

这所口碑极好的私校，坐落在悉尼美丽的北海岸。这一带的住宅区以安全和干净闻名。很多本地的高收入家庭选择在北海岸居住。







Over the past eight years, St Augustine's College Higher School Certificate (HSC) rank has improved by almost 200 places. In 2018, the graduating class was ranked 65th in the State and the College was ranked 4th best Catholic boys' school in NSW. Every year, over 90% of our Year 12 students receive offers from the top universities of their choice.

在过去的八年中，圣奥古斯丁高中高考（HSC）排名提高了近200个名额。2018年，当届毕业生在全州排名第65位，在男子天主教学校中排名第4位。每年，我们12年级的学生中有90%以上都会收到他们选择的顶尖大学的录取通知书。

## ACADEMIC SUCCESS

### 学术成就

Academic success has been achieved through a combination of student application, dedication and hard work and the significant support of families and our highly qualified, dedicated and expert teaching staff.

学生刻苦努力，结合父母以及我们高素质、敬业和专业的老师们的大力支持，相辅相成，取得了学术上的成功。

Australia's top universities welcome applications from St Augustine's College students because our students are always well prepared to succeed at university.

来自圣奥古斯丁高中的学生也备受澳大利亚名牌大学的青睐，因为他们在本校的学习为大学的发展奠定了扎实的基础。

Years 7, 8 and 9 provide a well-rounded, unique education for boys that is engaging and enjoyable. We aim to develop boys' full range of academic and physical talents in a safe, caring and stimulating environment whilst encouraging them to mature as faithful, responsible young men. This is done through activities and programs, both within the classroom and in the wider community.

圣奥古斯丁的初中部由三个年级组成，7，8和9年级。初中部为学生提供全面并且充满个性化的教育，学生参与积极并乐在其中。我们致力于在一个安全，充满关爱以及令人振奋的环境中，在学术、体育特长等多方面培养学生，并鼓励他们成长为忠诚，有责任感的男子汉。我们通过一系列课内课外以及社区的活动和项目来逐渐培养他们。

The Senior School provides boys in Years 10, 11 and 12 with a challenging and diverse learning experience. Our Senior curriculum program is specifically tailored to individual needs and subject requirements. Prior to the HSC, our International Office will work with each family in order to build the best pathway for each international student.

高中部由10，11和12年级组成，为学生提供富有挑战并多样的学习体验。学校的高中课程是专门根据学生个体的需求以及教学大纲而定制的。在高考之前，国际留学部会和每位学生的家庭沟通，以期找到最适合孩子的发展路线。





## VISUAL ART, DESIGN AND TECHNOLOGY

### 视觉艺术，设计与科技

St Augustine's College has modern, high tech facilities purpose built to teach Art, Music, Engineering studies, and Design and Technology which encourages our students to achieve many awards in these areas.

圣奥古斯丁高中采用先进的，高科技的教学设施教授学生美术、音乐、工程、电脑设计等科目，通过学习，学生在这些领域里取得了众多奖项。



## MUSIC

### 音乐

The St Augustine's College Music faculty has a long history of excellence and provides opportunities for students to study and perform at the highest level. Specialist music tutors and teachers are highly qualified to develop musical talent amongst our students.

圣奥古斯丁高中的音乐部具有悠久的历史。我们聘用经过严格培训的专业音乐教师和辅导员，共同开发与指导有音乐才能的学生。







## ACADEMIC SUPPORT 学习辅导

The College provides after school individual or group tutoring to assist students to achieve excellent results in their subjects after school in the College library. The College can also assist students to find other professional tutors after hours if they wish.

在图书馆，学校提供针对个人和小组的免费课后辅导。如果学生需要校外辅导的话，学校会帮助他们联系专业的辅导老师。

## CO-CURRICULAR ACTIVITIES AND SPORT

### 课外活动与体育

A student's life should be balanced. To enrich a boy's educational journey at the College, both sport and/or co-curricular involvement is important. We endeavor to educate the whole person, therefore, a genuine participation in the Sport and Co-curricular Program is an integral element of a boy's schooling.

学生的生活应该是平衡的。为了丰富男孩在学校的教育体验，体育以及课外活动的参与很重要。我们致力于培养全面发展的学生，因此，投入于运动和课外活动对男孩而言不可或缺。

The College offers a wide range of co-curricular activities, such as Debating, Music, Social Justice program, Chess, Art or Community Service. These activities assist our students to work together in a spirit of family within the College and encourages lifelong friendships amongst our students. Our College Basketball team were often crowned as the National Basketball Champions.

学校提供一系列的课外活动，比如辩论、乐队、社会正义项目、国际象棋、艺术课或社区服务。这些课外活动帮助学生们更好地融入本地社会并结识更多的一辈子的朋友。我们的篮球校队经常赢得澳大利亚篮球总冠军。

We are determined to offer a diverse, inclusive and consistently successful program, accepting and catering for all needs.

我们致力于提供多样的，有包容性的并能持续成功的项目，满足学生们的课外活动需求。

#### Co-curricular Program: 课外活动项目:

Art Club	艺术社
Chess Club	国际象棋社
Computer Coding	电脑编程社
Debating	辩论社
Drama	戏剧社
Duke of Edinburgh	爱丁堡公爵社
Mock Trial	模拟法庭
Performing Arts – Music	表演艺术 – 音乐
Performing Arts – Drama	表演艺术 – 戏剧
Writing Club	写作社

#### Sporting Program: 体育项目

Athletics	田径
Badminton	羽毛球
Basketball (ISA & MWBA)	篮球
Boxing Fitness	拳击
Cricket	板球
Cross Country	越野
Football	足球
Futsal	五人制足球
Golf	高尔夫
Rowing	划船
Rugby	橄榄球
Running Club	跑步社
Swimming Squad & Rep Squad	游泳队
Tae Kwon Do	跆拳道
Tennis/ISA Tennis	网球
Water Polo	水球







## WELFARE SERVICES

福利服务



## ORIENTATION PROGRAMME FOR NEW STUDENTS

新生入学介绍

New International Students will be invited to visit the College prior to their commencement date. This will help with study programs, new systems, local information and home stay expectations.

新国际学生将被邀请在开学日期之前来学院参观。这将帮助他们了解学习计划，新的系统，本地信息和寄宿家庭期望。







## HOME STAY 对学生的全面照顾

Selecting the right Home Stay family and environment is an important part of caring for the student away from home. St Augustine's College makes sure Home Stay homes are carefully inspected and the host families are interviewed to ensure each student will be well cared for, safe, healthy and is provided in a good study environment.

选择一个合适的住宿家庭，是照顾一位远离家乡的留学生很重要的部分。圣奥古斯丁高中确保每个住家经过背景调查以及周期访问，保证孩子们得到很好的照顾，安全，健康以及拥有一个舒适的学习环境。



## CARING POLICY FOR STUDENTS UNDER 18 18岁以下的监护人政策

St Augustine's College will approve and appoint suitable guardians for all students under the age of 18 when they arrive.

圣奥古斯丁高中会在18岁以下的学生入读学校时，为其指定合适的监护人。





## STUDENT SUPPORT

### 对学生的全面照顾

St Augustine's College has a strong Wellbeing Program designed to look after the whole person and develop the student emotionally, physically and academically. The Augustinian tradition encourages and respects individual and cultural differences and teaches students to be the best they can be.

圣奥古斯丁高中注重对学生智力、体力和情商的全面培养。奥古斯丁人的传统，是尊重与鼓励个体和文化的不同，并努力成为最好的自己。

The International Student Office is available for the students to gain any assistance they may need. The College employs a specialist Academic Advisors, Wellbeing Team and a College Psychologist. In addition, International Office communicates with overseas parents on a regular basis.

国际生办公室随时给海外学生提供额外的帮助。学校雇有学术辅导员，学生福利辅导员及心理辅导老师，并定期与海外家长沟通，从各个方面支持学生的全面发展。

## COLLEGE PRINCIPAL VISITS TO CHINA

### 校长到中国家访

Teaching your son at St Augustine's College is a partnership between the student, the parents and the College. Each year the College Principal and the Executive Officer: International Student Program will visit some of the major overseas cities to meet with the parents of our current students.

我们相信，对学生的教育必须是学生、家长和学校的三方面合作。校长和留学部主任每年会到中国开家长会，面对面地交流学生的学习与生活情况。

The overseas parents will have the opportunity to meet the College Principal and other senior staff involved with their son, at least twice per year.

海外家长们至少每年有两次机会，能在国内与校长以及其他高层管理人员见面。







## THE ST AUGUSTINE'S COLLEGE FOUNDATION

### 圣奥古斯丁教育基金会

The College Foundation assists with the advancement of the College as an educational institution. The Foundation is a resource for friend raising and fundraising, events, parent community and Old Boy (Alumni) liaison and engagement.

学院基金会协助学院作为教育机构的未来发展。该基金会是结识朋友，筹款项目和活动，家长社区以及老男孩（校友）联络和参与的资源。

SAOBA (St Augustine's Old Boys Association) exists to maintain links between our alumni and among alumni themselves. International Alumni Reunion events are held in China and Sydney every 2-3 years to keep our alumni connected. Regular communication and engagement with International Alumni living in China is made via WECHAT promoting events and reunions.

SAOBA（圣奥古斯丁老校友协会）的存在是为了保持学校和校友间以及校友们自身之间的联系。每两到三年，学校会在中国和悉尼举行国际校友校友会，让我们的校友们相互保持联系。学校使用微信，通知相关活动和校友会，与居住在中国的国际校友们，保持联系。





## ENROLMENT PROCEDURE

### 申请流程

1. Complete a copy of the International Student Application for Enrolment Form and submit to the International Executive Officer with the following supporting documents:

填写国际生入学申请表，连同以下申请材料，递交留学部主任审批：

- i. Copy of the applicants' current passport 护照复印件
  - ii. Certified copy of the applicants' academic transcripts (translated if required) 学校成绩单认证件（需要翻译成英文）
  - iii. Recommendation letter from a current teacher (must include detailed contact information) 老师推荐信，需附加老师的具体联系方式
  - iv. Copy of English School reports or IDAT or IELTS or similar test results (if the student has not commenced, they must be forwarded prior to orientation) 语言学校成绩报告或艾岱，雅思成绩单（如果目前还没有参加考试，成绩单需要在迎新之前提交给学校）
  - v. Copy of Australian High School reports (if applicable) 澳洲高中成绩报告（如果需要）
  - vi. Any applicable Medical Forms 如有特殊医疗状况，请提交相关信息。
2. The applicant will be interviewed online by the Executive Officer: International Student Program. Advice will be given at the end of the interview.  
留学部主任会远程面试学生。面试后将会给出建议。
  3. Once your application has been processed and approved, an Enrolment Offer will be sent. The Enrolment Offer is to be signed and returned before, or at the same time as the fees are paid.

成功通过面试后，学校会发送录取通知书。录取书需要签字确认，缴纳学费。

4. Upon receipt of the correct payment, the Administrative Assistant: International Student Program will issue the Confirmation of Enrolment together with Junior and Senior COEs and CAAWs (if required) and forward copies of these to the agent and/or parents.

学校确认收到学费后，会发送录取确认信以及住宿安排（如果需要）给中介或者父母。

5. The College will organize an Orientation Day for the student prior to their commencement. The detailed information will be sent to the representative agent and parents. The student should take required paperwork (copy of visa and Overseas Student Health Cover) with them on the Orientation Day.

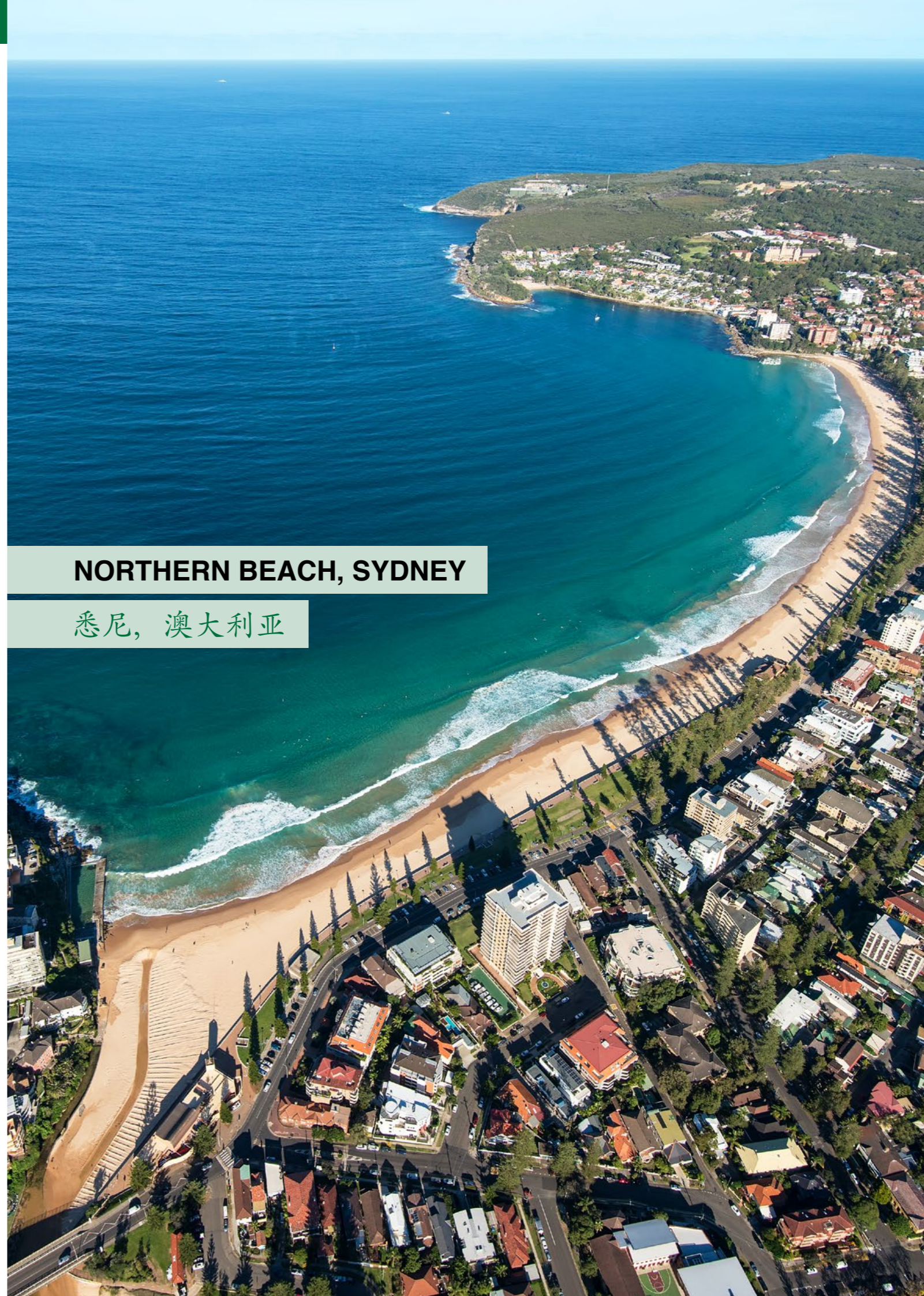
学校将会在开学前组织迎新日。具体信息将会发送给中介或者父母。学生需要在迎新日带上所需文件（签证以及保险信息单）。

6. On Orientation Day, students will need to bring their latest language school report/test results which must meet the entry requirement. The students are given an information pack, including but not limited to, an Orientation booklet, International Student Data Sheet, date of first day of school and requirements for the day and information regarding technology at the College. Homestay and guardian requirements and guidelines will also be discussed. Students will also complete subject selections for their relevant year of schooling, purchase their uniform and set up their laptop.

迎新日学生需要提供语言学校最新的报告或者英语测试成绩单，必须达到入学要求。迎新日将会给学生信息包，包括但不限于迎新手册，国际学生信息表，开学第一天的日期，当天的安排以及有关规章制度。当天还会与学生讨论寄宿家庭和监护人的安排。学生还将完成选课，购买校服并设置电脑和网络。



## NORTHERN BEACH, SYDNEY

### 悉尼，澳大利亚





TRUTH CONQUERS VINCIT VERITAS

**ST AUGUSTINE'S**  
COLLEGE - SYDNEY  
AUSTRALIA

**VILLANOVA**  
COLLEGE  
AUSTRALIA

[www.saintaug.nsw.edu.au](http://www.saintaug.nsw.edu.au) [www.vnc.qld.edu.au](http://www.vnc.qld.edu.au)

CRICOS No. 03300G CRICOS No. 03693G

曹宇女士 Vivian Cao | 执行官 Executive Officer

国际项目 *International Program*  
奥古斯丁集团 *Augustinian Schools*  
澳大利亚 *Australia*  
EMBA, M.Edu  
工商管理和教育双硕士



电话: +61 2 9938 8257  
手机: +61 448 217 851  
邮件: [vcao@saintaug.nsw.edu.au](mailto:vcao@saintaug.nsw.edu.au)



ENROL



VIDEO

A World Wide Connection 全世界的联系

[www.saintaug.nsw.edu.au](http://www.saintaug.nsw.edu.au)

St Augustine's College - Sydney Australia

Alfred Road Brookvale NSW 2100 (PO Box 612 Manly NSW 1655)

T: (+612) 9938 8200 | International Office: (+612) 9938 8257

CRICOS Number 03300G